



Certificato di Esame UE del Tipo

Data: 2022/10/12

n. **654224101/OI**

Validità fino al: 2027/10/11

Il presente Certificato annulla il precedente nr. 654204103/OI del 2020/10/09

*I campioni del Dispositivo di Protezione Individuale sotto descritto hanno superato con esito positivo
"l'esame UE del tipo" (Modulo B), dimostrando la propria conformità ai requisiti essenziali di salute e sicurezza applicabili del
Regolamento (UE) 2016/425 (Allegato II)*

Azienda: (Responsabile del DPI)	PROTEGO srl Via Don E. Angeli, 51/53 – 55018 Segromigno in Piano (LU) – ITALIA	
Tipo di DPI:	Giacche di protezione per l'uso di seghe a catene portatili.	
Categoria del DPI:	III: rischi "gravi"; il Certificato deve essere riconfermato dal controllo annuale di produzione (modulo C2)	
Articolo:	"334"	
Descrizione:	<div>   </div> <p><u>materiale esterno:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - tessuto di colore verde (K2; massa areica circa 200 g/m²); - tessuto di colore arancio (K2) su spalle, torace, schiena e parte superiore delle maniche; <p><u>colletto:</u> tessuto di colore verde (codice K2);</p> <p><u>imbottitura di protezione (dall'esterno all'interno) presente anche nel colletto:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - 8 strati di tessuto bianco con righe nere (DF01; massa areica circa 126 g/m²); - 3 strati di tessuto bianco (AW LIGHT; massa areica circa 279 g/m²); - uno strato di feltro color bianco (NUVOLA; massa areica circa 257 g/m²); - uno strato di tessuto color bianco (FODERA; massa areica circa 113 g/m²); <p>l'imbottitura è cucita in maniera continua lungo tutti i bordi, ad eccezione del polsino; nel materiale protettivo non ci sono cuciture;</p> <p><u>fondo manica:</u> con risvolto interno in tessuto color bianco (FODERA), a protezione del bordo dell'imbottitura di protezione;</p> <p><u>sistema di chiusura:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - apertura sul davanti, chiusa mediante cerniera in materiale polimerico nero; - per la regolazione dell'ampiezza, sul fondo manica è applicato un bottone automatico in metallo (AUTOMATICO), a contatto con l'utilizzatore; <p><u>tasche:</u> una tasca in tessuto di colore verde (K2), applicata sul davanti della giacca, chiusa da patta in tessuto color arancio (K2) fermata da due bottoni automatici in metallo.</p>	
Norme di riferimento:	EN ISO 13688:2013+A1:2021 EN ISO 11393-6:2019	Protective clothing – General requirements Protective clothing for users of hand-held chainsaws. Part 6: Requirements for upper body protectors.
Uso previsto:	attività di boscaioli professionisti ed addestrati o attività simili, che prevedano l'uso di seghe a catena portatili. Per assicurare la completa protezione dell'utente, usare con altri DPI con prestazioni uguali.	
Gamma di misure:	S – M – L – XL – XXL.	
Fascicolo tecnico:	DC-14731/E	
Rapporto di Prova:	RCT n°4183803	





Certificato di Esame UE del Tipo

Data: 2022/10/12

n. **654224101/OI**

Validità fino al: 2027/10/11

Funzioni/Livelli
prestazionali:

EN ISO
13688:2013+A1:2021
(parti applicabili)

EN ISO 11393-6:2019

Indumenti di protezione – requisiti generali:

l'indumento in oggetto soddisfa i requisiti generali di progettazione e fabbricazione, ergonomia, comfort ed innocuità.

Requisiti degli Indumenti di protezione per utilizzatori di sega a catena portatile:

tutti quelli applicabili/obbligatori, e in particolare:

ergonomia, area di protezione (design A: protegge spalle e braccia), variazioni dimensionali, fissaggio dell'imbottitura di protezione, resistenza al taglio da sega a catena:

Classe 1 = velocità della catena per la prova di 20 m/s.

Nota: la norma prevede le seguenti classi: 0 = 16 m/s; 1 = 20 m/s; 2 = 24 m/s; 3 = 28 m/s.

Marcatura:

impressa su etichetta cucita sull'indumento e contenente le seguenti informazioni:

- **Marcatura CE** + n° dell'Organismo Notificato incaricato del controllo annuale del DPI;
- Marchio/nome e indirizzo completo del Fabbrikante;
- designazione del modello (articolo e Design);
- Norma Tecnica di riferimento con relativo pittogramma (posto anche su etichetta esterna in punto ben visibile) e indicazione della classe di prestazione raggiunta;
- pittogramma per l'indicazione delle taglie;
- simboli di manutenzione/lavaggio; data di fabbricazione; numero di serie/lotto;
- pittogramma che rimanda alla lettura della Nota Informativa.



by PROTEGO S.R.L.
Via Don E. Angeli 51-53
59018 SEGROMINIO IN PIANO (LU)

CE 0498



CLASSE 1
(20m/sec.)
Design A

EN ISO 11393-6:2019



65% POLIESTERE 35% COTONE



MAX. 5 lav.

GIACCA ART. 334

LOTTO N.

DATA DI FABBRICAZIONE:

Se il materiale protettivo è danneggiato, l'indumento deve essere scartato.

TAGLIA

S M XL XXL



Nota: Nella documentazione tecnica sono riportati una più dettagliata descrizione del DPI (materiali, lavorazione, fotografie o disegni), prestazioni, funzioni protettive e livelli di protezione offerti, elementi di conformità ai requisiti di base e supplementari. Pertanto la Documentazione Tecnica è parte integrante del presente Certificato, che deve essere conservato dal fabbricante per essere esibito, su richiesta, all'organismo di controllo o all'amministrazione di vigilanza.



Certificato di Esame UE del Tipo

Data: 2022/10/20

n. **654224202/OI**

Validità fino al: 2027/10/19

Il presente Certificato annulla il precedente nr. 654204002/OI del 2020/09/30

*I campioni del Dispositivo di Protezione Individuale sotto descritto hanno superato con esito positivo
"l'esame UE del tipo" (Modulo B), dimostrando la propria conformità ai requisiti essenziali di salute e sicurezza applicabili del
Regolamento (UE) 2016/425 (Allegato II)*

Azienda: (Responsabile del DPI)	PROTEGO srl Via Don E. Angeli, 51/53 – 55018 Segromigno in Piano (LU) – ITALIA	
Tipo di DPI:	Pantaloni di protezione per l'uso di seghe a catene portatili.	
Categoria del DPI:	III: rischi "gravi"; il Certificato deve essere riconfermato dal controllo annuale di produzione (modulo C2)	
Articolo:	"333C"	
Descrizione:	 <p><u>materiale esterno:</u> tessuto di colore verde (K2; massa areica circa 200 g/m²), con applicazioni in tessuto color arancio (K2) su bordo tasche anteriori e sulla pattina della tasca posteriore;</p> <p><u>imbottitura di protezione (dall'esterno all'interno):</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - 2 strati di tessuto bianco rigato con fili neri (DF01; massa areica circa 126 g/m²); - 3 strati di tessuto bianco (AW-LIGHT; massa areica circa 279 g/m²); - uno strato di feltro color bianco (NUVOLA; massa areica circa 257 g/m²); - fodera in tessuto color bianco (FODERA; massa areica circa 113 g/m²); <p>L'imbottitura di protezione è fissata all'indumento lungo tutti i bordi tranne il fondo gamba.</p> <p><u>fondo gamba:</u> con risvolto interno in tessuto color bianco (FODERA), a protezione del bordo dell'imbottitura di protezione;</p> <p><u>sistema di chiusura:</u> sul davanti, chiuso mediante bottoni in materiale polimerico nero, coperti da patta in tessuto di colore verde (K2);</p> <p><u>tasche:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - due tasche in tessuto color verde (K2) applicate esternamente sul davanti; - una tasca in tessuto color verde (K2) applicata esternamente sulla parte posteriore destra, chiusa mediante pattina in tessuto color arancio (K2), fermata da nastro tipo velcro color nero (velcro 25). 	
Norme di riferimento:	EN ISO 13688:2013+A1:2021 EN ISO 11393-2:2019	Protective clothing – General requirements Protective clothing for users of hand-held chainsaws. Part 2: Requirements for leg protectors.
Uso previsto:	attività di boscaioli professionisti e addestrati o attività similari, che prevedano l'uso di seghe a catena portatili. Per assicurare la completa protezione dell'utente, usare con altri DPI con prestazioni uguali	
Gamma di misure:	S – M – L – XL – XXL.	
Fascicolo tecnico:	DC-14730/E	
Rapporto di Prova:	RCT n°4183805	





Certificato di Esame UE del Tipo

Data: 2022/10/20

n. **654224202/OI**

Validità fino al: 2027/10/19

Funzioni/Livelli
prestazionali:

EN ISO
13688:2013+A1:2021
(parti applicabili)

Indumenti di protezione – requisiti generali:

l'indumento in oggetto soddisfa i requisiti generali di progettazione e fabbricazione, ergonomia, comfort ed innocuità.

EN ISO 11393-2:2019

Requisiti degli Indumenti di protezione per utilizzatori di sega a catena portatile:

tutti quelli applicabili/obbligatori, e in particolare:
ergonomia, area di protezione (design A), variazioni dimensionali, fissaggio dell'imbottitura di protezione, resistenza al taglio da sega a catena:

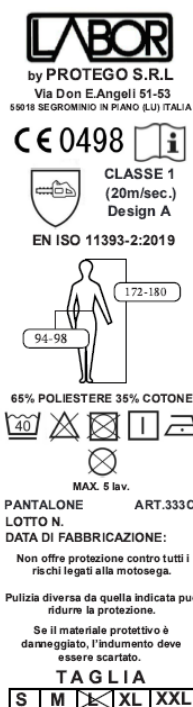
Classe 1 = velocità della catena per la prova di 20 m/s.

Nota: la norma prevede le seguenti classi: 1 = 20 m/s; 2 = 24 m/s; 3 = 28 m/s.

Marcatura:

impressa su etichetta cucita sull'indumento e contenente le seguenti informazioni:

- **Marcatura CE** + n° dell'Organismo Notificato incaricato del controllo annuale del DPI;
- Marchio/nome e indirizzo completo del Fabbricante;
- designazione del modello (articolo e Design);
- Norma Tecnica di riferimento con relativo pittogramma (posto anche su etichetta esterna in punto ben visibile) e indicazione della classe di prestazione raggiunta;
- pittogramma per l'indicazione delle taglie;
- simboli di manutenzione/lavaggio; data di fabbricazione; numero di serie/lotto;
- pittogramma che rimanda alla lettura della Nota Informativa.



Nota: Nella documentazione tecnica sono riportati una più dettagliata descrizione del DPI (materiali, lavorazione, fotografie o disegni), prestazioni, funzioni protettive e livelli di protezione offerti, elementi di conformità ai requisiti di base e supplementari. Pertanto la Documentazione Tecnica è parte integrante del presente Certificato, che deve essere conservato dal fabbricante per essere esibito, su richiesta, all'organismo di controllo o all'amministrazione di vigilanza.